

Skolotāja lapa - Recepšu atšifrēšana

“Naan” maizes recepte persiešu valodā: persiešu valodā raksta no labās puses uz kreiso, bet skaitļus raksta no kreisās uz labo pusi.

Ievērojiet, ka tas ir burtisks tulkojums.

نان تافنون ایرانی
مواد لازم برای تهیه نان تافنون
۲۰۰ گرم آرد سفید
۱۰۰ گرم آرد سبوس گندم
۱۸۰ گرم آب ولرم
۱ قاشق چایخوری خمیر ترش
۱ قاشق غذاخوری روغن زیتون
۱ قاشق چایخوری نمک

Persiešu "naan" maize

Sastāvdaļas 8 - 10 "naan" maizes
pagatavošanai

Baltie milti: 200 grami

Pilngraudu milti: 100 grami

Remdens ūdens: 180 grami (=180 ml)

Sausais raugs: 1 tējkarote

Olīveļļa: 1 ēdamkarote

Sāls: 1 tējkarote

Persiešu vārdu un skaitļu vārdnīca maizes receptei

maize	نان	milti	آرد
"naan"	تافنون	balts	سفید
persiešu	ایرانی	pilngraudi	سبوس گندم
sastāvdaļas	مواد لازم	ūdens	آب
grami	گرم	remdens	ولرم
tējkarote	قاشق چایخوری	sāls	نمک
ēdamkarote	قاشق غذاخوری	olīveļļa	روغن زیتون
sausais raugs	خمیر ترش	10 - 8	۸ تا ۱۰

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
۰	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹



Pitas maizes recepte arābu valodā. Arābu valodā raksta no labās puses uz kreiso, bet skaitļus raksta no kreisās uz labo pusi.

Ievērojiet, ka tas ir burtisks tulkojums.

خبز عربي

المكونات لـ ٨ من الخبز:-

٢٥٠ غرام طحين

٧ غرام خميرة جافة

١٥٠ غرام ماء فاتر

٥،٠ ملعقة صغيرة ملح

١،٥ ملعقة كبيرة زيت زيتون

الوقت: ٦-٧ دقائق في الفرن

Pitas maize

Sastāvdaļas 8 maizēm

250 gramu milti

7 gramu sausais raugs

150 gramu (=150ml) remdens ūdens

0,5 tējkarote sāls

1,5 ēdamkarote olīveļļa

Cepšanas laiks: 6 - 7 minūtes krāsni

Arābu vārdu un skaitļu vārdnīca maizes receptei

maize	خبز	ūdens	ماء
arābu	عربي	remdens	فاتر
sastāvdaļas	المكونات	sāls	ملح
grami	غرام	olīveļļa	زيت زيتون
tējkarote	ملعقة صغيرة	cepšanas laiks	الوقت
ēdamkarote	ملعقة كبيرة	minūtes	دقائق
milti	طحين	krāsns	الفرن
sausais raugs	خميرة جافة		

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

٠ ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩



Mēģiniet noskaidrot, kas rakstīs "čapāti" maizes receptē! Izmantojiet hindu vārdu un skaitļu vārdnīcu.

चपाती
मात्रा: ८-९ चपातिया
सामग्री
१३० ग्राम चोकर आटा
६५ ग्राम आटा
१२० ग्राम पानी

"Čapāti" maize

Daudzums: 8 - 9 "čapāti" maizes

Sastāvdaļas

130 g pilngraudu milti

65 g milti (kviešu milti)

120 g (=120 ml) ūdens

Hindu vārdu un skaitļu vārdnīca maizes receptei

"čapāti" maize	चपाती	0	०
"čapāti" maizes	चपातियां	1	१
sastāvdaļas	सामग्री	2	२
grami	ग्राम	3	३
milti	आटा	4	४
pilngraudu milti	चोकर आटा	5	५
ūdens	पानी	6	६
daudzums	मात्रा	7	७
		8	८
		9	९

